



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/47/PV.78

30 December 1992

RUSSIAN

---

Сорок седьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 78-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в четверг, 3 декабря 1992 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАНЕВ (Болгария)

позднее: г-н МУМИН (Коморские Острова)  
(заместитель Председателя)

- Положение на Ближнем Востоке: доклады Генерального секретаря [35]
- Предварительная программа работы
- Положение на Ближнем Востоке: доклады Генерального секретаря [35]  
(продолжение)

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 35 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/47/672, А/47/673 и А/47/716)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде чем Генеральная Ассамблея приступит к обсуждению пункта 35 повестки дня, я хочу предложить закрыть список выступающих в прениях по этому пункту в 17 ч. 30 м. Если нет возражений, решение будет принято.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, прошу представителей, желающих принять участие в прениях, записаться в список выступающих как можно скорее.

Г-н РИЧАРДСОН (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Мне выпала честь выступить от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

Со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи Ближний Восток продолжал оставаться в центре внимания и озабоченности. Мы стали свидетелями того, что, как мы надеемся, станет важными шагами на пути к всеобъемлющему, справедливому и прочному урегулированию арабо-израильского конфликта и палестинского вопроса, но до тех пор пока не будет найдено политического решения, положение палестинцев будет по-прежнему вызывать озабоченность.

Мы видим некоторое улучшение положения в Ливане, но за последние месяцы было несколько вызывающих озабоченность всплеск нападений на южных границах Ливана.

Последствия войны в Персидском заливе также отрицательно влияют на положение в регионе, а пограничные споры между государствами региона еще более усугубляют напряженность.

Перспективы решения арабо-израильского конфликта и палестинского вопроса были значительно улучшены в результате мирного процесса, который был начат в прошлом году в Мадриде и в котором принимают участие все заинтересованные стороны. Европейское сообщество и его государства-члены преисполнены решимости играть конструктивную и активную роль в мирном процессе.

(Г-н Ричардсон, Соединенное  
Королевство)

Мы продолжаем руководствоваться принципами, которые давно лежат в основе нашей позиции: это -- резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, принцип "земля в обмен на мир", право всех государств региона, в том числе и Израиля, жить в безопасных и признаваемых границах и право палестинского народа на самоопределение.

Наша позиция, касающаяся оккупированных территорий, включая Восточный Иерусалим, также хорошо известна. Мы подтверждаем важность Иерусалима, Священного города трех религий, и важность свободного доступа ко всем местам отправления культа.

Всеобъемлющее урегулирование должно, по нашему мнению, включать в себя все эти принципы, но только участвующие в этом переговорном процессе стороны должны решать, как они практически будут претворяться в жизнь в каждом отдельном случае.

Европейское сообщество и его государства-члены приветствуют улучшение положения в Ливане и создание нового правительства под руководством г-на Рафика Харири. Мы подчеркиваем важность полного и неукоснительного выполнения Таифских соглашений всеми заинтересованными сторонами, что принесет полное восстановление суверенитета, независимости, единства и территориальной целостности Ливана, свободного от иностранного вмешательства и иностранных войск.

Мы вновь подчеркиваем необходимость осуществления резолюции 425 (1978), которая, среди прочего, призывает Израиль уважать территориальную целостность Ливана и вывести свои войска за международно признаваемую границу.

Мы подтверждаем нашу поддержку Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, в которые государства -- члены Европейского сообщества поставляют три контингента войск. Мы сожалеем по поводу тех акций, которые угрожают жизни и безопасности персонала этих войск.

Мы остаемся привержены незамедлительному и полному осуществлению всех резолюций Совета Безопасности, касающихся Ирака. Мы приветствуем неустанные усилия Совета Безопасности в этом направлении, но, как стало ясно из выступления заместителя премьер-министра Ирака в Совете Безопасности на

(Г-н Ричардсон, Соединенное  
Королевство)

прошлой неделе, еще многое предстоит сделать, особенно в отношении оружия массового уничтожения, и наметились вызывающие опасения признаки того, что Ирак продолжает предъявлять претензии на Кувейт как на свою девятнадцатую провинцию.

Иракский режим несет полную ответственность за ухудшение гуманитарной ситуации в стране. Он еще не согласился выполнить резолюции 706 (1991) и 712 (1991) Совета Безопасности, что способствовало бы улучшению условий жизни гражданского населения во всей стране. Он продолжает блокаду против курдских провинций на севере и в районе болот на юге. На протяжении четырех месяцев этим летом Ирак уклонялся от возобновления Меморандума о взаимопонимании с Организацией Объединенных Наций.

Мы полностью поддерживаем межучрежденческую программу Организации Объединенных Наций для этого региона и сделали значительные взносы деньгами и натурой как на уровне Сообщества, так и на национальном уровне. Мы считаем, что наиболее эффективно можно помочь гражданскому населению через тесное сотрудничество с усилиями Организации Объединенных Наций.

Мы признаем права стран приобретать средства для самозащиты и мы отдаем себе отчет в том, что сейчас продаются самые совершенные виды оружия. Тем не менее мы искренне надеемся, что Иран и другие страны региона будут помнить о необходимости избегать чрезмерных закупок вооружений, которые могут представлять угрозу региональному миру и стабильности.

Европейское сообщество и его государства-члены считают, что, учитывая важность Ирана в этом регионе, они должны продолжать диалог с Ираном, но это должен быть серьезный диалог, который будет побуждать Иран улучшать свою политику в целом ряде областей, в том числе в отношении прав человека, еще существующего смертного приговора писателю Салман Рушди и в отношении терроризма.

Мы не должны забывать о последствиях ирано-иракского конфликта, которые еще ощутимы в регионе. Мы хотим подчеркнуть важность полного осуществления резолюции 598 (1987) Совета Безопасности.

(Г-н Ричардсон, Соединенное  
Королевство)

Разрешите мне в заключение выразить надежду, что все пограничные споры в регионе будут разрешены мирными средствами заинтересованными сторонами, и еще раз подчеркнуть готовность Европейского сообщества и его государств-членов внести свой вклад в достижение прочного мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Г-н АС-СУВЕЙДИ (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Я имею честь от имени Объединенных Арабских Эмиратов начать мое выступление выражением благодарности Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за подготовку двух докладов, которые вынесены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи по вопросу о положении на Ближнем Востоке. Обсуждение ситуации на Ближнем Востоке после обсуждения вопроса о Палестине является естественным развитием событий с учетом того, что имеется тесная взаимосвязь между этими двумя вопросами. Проблема Палестины является существенным и основным вопросом ближневосточной проблемы. Нельзя отделять одну проблему от другой или нельзя решать одну проблему без учета другой. Опыт подтверждает правильность такого подхода.

Неудача в урегулировании вопроса о Палестине в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и принципами международного права дает возможность Израилю повторить свою агрессию против арабских государств, оккупировать части их территорий и даже идти на аннексирование некоторых таких территорий, как священный город Аль-Кудс и сирийские Голанские высоты.

В отсутствие средств международного сдерживания и из-за того, что Совет Безопасности, который является исполнительным органом, располагающим полномочиями осуществлять волю международного сообщества, не применил санкции против Израиля, власти Израиля почувствовали, что они свободны увековечивать свою агрессию против арабских государств вновь и вновь с целью изгнания арабских граждан с оккупированных территорий для создания поселений на оккупированных территориях и для того, чтобы применять против палестинцев и других арабских граждан различные меры подавления, произвольные акты и оскорбления и издать законы и положения с целью аннексии некоторых из арабских территорий.

Министр иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов в своем выступлении в ходе общих прений говорил о фундаментальных переменах, которые произошли в международных отношениях и нашли свое отражение в том, что международное сообщество подходит сейчас к международным вопросам и региональным проблемам, в большей степени понимая их характер и последствия, а также формы сдерживания и урегулирования этих проблем. Мы бы думали, что было бы вполне естественно, что такие изменения должны были найти свое проявление в нашем арабском регионе, и это вполне естественно, что они должны были привести

(Г-н Ас-Сувейди, Объединенные Арабские Эмираты)

к новой ответственности и новым подходам в арабо-израильских взаимоотношениях, которые отразили бы осознание необходимости решить проблемы и таким образом установить всеобъемлющий, справедливый и прочный мир.

Мы полагали, что было бы само собой разумеющимся считать, что нельзя больше пренебрегать этим регионом, учитывая его важность и серьезность, а также последствия арабо-израильского конфликта для международного мира и безопасности и что в этой связи важно работать серьезно для того, чтобы решить эту проблему путем мирного урегулирования в соответствии с возрастающей тенденцией к урегулированию других региональных проблем. Действительно, на этой основе была созвана мирная конференция в Мадриде, которая обусловила проведение двусторонних и многосторонних переговоров.

Установление мира на Ближнем Востоке является вопросом особой важности не только для нашего региона, но и для всего мира в целом. Мы не должны забывать в этой связи о пяти войнах, которые были развязаны в нашем регионе и которые были близки к вовлечению других государств в этот конфликт. По этим и многим другим причинам Объединенные Арабские Эмираты принимали участие в многосторонних переговорах и приветствовали недавнее решение о привлечении Организации Объединенных Наций к участию в переговорах в качестве полноправной и главной стороны. Мы приветствуем тот факт, что Генеральный секретарь назначил специального представителя по всем аспектам этих переговоров. Мы придаем особое внимание участию Организации Объединенных Наций в этом процессе и считаем, что такое участие является важным и позитивным моментом в контексте проходящих переговоров ввиду следующих причин.

Во-первых, резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности создают основу этих переговоров.

Во-вторых, нынешнее единство мнений относительно того, что Организация Объединенных Наций играет главную роль в сдерживании конфликтов в различных частях мира, в том числе в бывшей Югославии, Сомали, Камбодже, Сальвадоре и других районах мира, и единство мнений относительно того, что Организация Объединенных Наций несет главную ответственность, должно распространиться на Ближний Восток, где Организация Объединенных Наций должна взять на себя такую же ответственность за урегулирование арабо-израильского конфликта.

(Г-н Ас-Сувейди, Объединенные  
Арабские Эмираты)

В-третьих, надо учесть тот факт, что Организация Объединенных Наций приобрела большой опыт в нашем регионе, особенно в вопросах сохранения мира и роли международных наблюдателей. Первые миротворческие силы были созданы для решения именно ближневосточных проблем.

При рассмотрении позиции Израиля в ходе проходящих двусторонних переговоров вряд ли можно испытывать оптимизм в связи с возможными результатами таких переговоров. Хотя уже прошел год с начала переговоров, никто из тех, кто следит внимательно за ходом переговоров, не может сказать, что сейчас мы близки к решению проблемы. Причина заключается в том, что Израиль отказывается принять принцип "земля в обмен на мир", поскольку Израиль привержен концепции гегемонии, диктата и экспансии.

Наша страна считает, что столь необходимое урегулирование должно основываться на международно-правовых принципах, начиная с принципов Устава, норм международного права и резолюций, которые принимались главными органами Организации Объединенных Наций.



(Г-н Ас-Сувейди, Объединенные  
Арабские Эмираты)

Для того, чтобы такое урегулирование было достигнуто, должны быть выполнены два требования: полный уход со всех оккупированных арабских территорий и признание неотъемлемых прав палестинского народа.

И в заключение, говоря об этих непреложных принципах, мы не преследуем цели предрешить провал нынешних переговоров, а просто хотим подчеркнуть эти предпосылки с целью обеспечить успех переговоров, который может быть достигнут только в том случае, если два спонсора переговоров будут играть более активную роль наряду с более широким и эффективным участием со стороны международного сообщества в области контроля за мирным процессом и его продвижением вперед с целью достичь таких результатов, на которые мы надеемся и за которые мы отвечаем перед будущими поколениями.

Г-н АН-НИАМА (Катар) (говорит по-арабски): При обсуждении данного пункта повестки дня на предыдущей сессии некоторые делегации выразили долю осторожного оптимизма в отношении возможности продвижения вперед по пути к справедливому и всеобъемлющему решению палестинского вопроса, который является центральным вопросом ближневосточного конфликта, как неоднократно признавалось Генеральной Ассамблеей в многочисленных резолюциях по пункту "Положение на Ближнем Востоке", самой последней из которых была резолюция 46/82.

Хотя конкретного успеха в течение последнего года добиться так и не удалось, мы тем не менее не утратили своего доверия к мирному процессу. Мы по-прежнему надеемся на то, что этот процесс в конце концов приведет нас к справедливому и всеобъемлющему урегулированию палестинского вопроса и арабо-израильского конфликта. Нынешние переговоры должны принести свои плоды и достичь целей, к которым мы стремимся после всех конфликтов и беспорядков, которые омрачили жизнь в ближневосточном регионе, окутав его мраком жестокости и непримиримости, которые на протяжении целого ряда лет втягивали регион в бесконечные распри без единого проблеска надежды.

Когда искра надежды пронзила мрак в результате начала нынешних переговоров, необходимость в помощи и поддержке со стороны международного сообщества стала абсолютно очевидной для того, чтобы переговоры могли достичь желаемых результатов, а именно, установления мира с учетом справедливости, при

этом должны также приниматься во внимание и те уступки, на которые пошла арабская сторона. Об этих уступках хорошо известно всем, кто внимательно следит за переговорами. Арабская и палестинская стороны с пониманием и проницательностью вносят вклад в формирование нового мышления, при этом идут на большие уступки, которые в прошлом были невозможны.

Основным мотивом сделанных уступок было желание достичь справедливого и всеобъемлющего мира. Нет сомнений в том, что мотивом всех этих уступок для арабской стороны была и остается ее решимость добиться желаемой цели: признания права палестинского народа на самоопределение на своей собственной территории, а также полного ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий.

Это желание, которое лежит в основе арабских уступок, не встретило должного ответа со стороны Израиля. Понятие компромисса абсолютно чуждо для понимания Израиля. Поэтому он упорствует в проведении своей политики аннексий и создания поселений вопреки всем международным нормам и праву. Где же израильские уступки, которые требуются для успешного ведения переговоров? Когда мы употребляем слово "уступки", мы не должны забывать, что, отказ от незаконных действий и незаконной политики, но Израиль и не сделал этого еще, не может быть названо "уступками" в истинном смысле этого слова. Что же касается ухода с оккупированных территорий и признания права палестинского народа на самоопределение, то никто, будучи в здравом уме, не может утверждать, что это те самые уступки со стороны Израиля. Международное право запрещает оккупацию территорий другими государствами с помощью силы, уход с таких территорий является, таким образом, обязательным для оккупирующей стороны. Кроме того, право на самоопределение является одним из основополагающих принципов международного права, который может быть применен во всех случаях.

Поэтому согласие Израиля выполнить эти требования арабов нельзя рассматривать как "уступку". Мы надеемся, что путаница, которая возникла в связи с определением понятия, будет устранена из мирного процесса, чтобы мирный процесс мог продвигаться к желаемой цели.

(Г-н Ан-Ниам, Катар)

Оккупация Израилем арабских территорий с помощью силы принесла жителям этих территорий лишь повседневные страдания, она также создала тяжелую атмосферу угнетенности.

Оккупация Израилем арабских территорий силой принесла для жителей этих территорий не только ежедневные адские страдания, но и создала обстановку, изобилующую всевозможными сложными ситуациями, которые делают жизнь людей невыносимой. Практически, крайности, к которым прибегает Израиль, являются не только нарушением международного права и пренебрежением международной воли, но и выставляют на посмешище саму концепцию международной законности. Таким образом, существует трагическая ситуация, и это является печальной характеристикой нынешнего статуса международных норм.

Жители этих территорий уже стали терять веру в существование каких-либо международных норм или права, что является результатом пренебрежения Израилем к подобным вопросам. В своем высокомерии и опьянении властью Израиль продолжает политику свершившегося факта, оккупируя Западный берег, сектор Газы, сирийские Голанские высоты и юг Ливана, продолжает строить поселения на всех оккупированных территориях, принимает законы для аннексии арабского Аль-Кудса и изменения исламского и арабского характера этого города, использует военную силу для подавления священной палестинской интифады, оккупации Голанских высот и причинения страданий сирийцам и арабам.

Он также напал на арабский Ливан и растоптал достоинство жителей южных деревень. Он проводит политику силы и следует логике силы на юге Ливана, подвергая наказаниям его население. Израиль грубо издевается над страной, продолжая политику гонений, унижения, ущемления достоинства и лишений. Он равнодушно относится к последствиям своей политики подавления, которая разрушает основы жизни палестинцев арабского происхождения, лишая их права вести достойный образ жизни на экономическом, социальном и политическом уровнях. Подобная практика Израиля нарушает международные нормы и законы, противоречит всем резолюциям Организации Объединенных Наций и прежде всего положениям Женевской конвенции о защите гражданских лиц во время войны.

Упорство Израиля в продолжении политики создания поселений на Западном берегу и на сирийских Голанских высотах является неопровержимым доказательством крайностей, которые допускает Израиль. Эта политика отражает экспансионистские цели Израиля поглотить и аннексировать оккупированные арабские территории.

Уловки и проволочки Израиля на переговорах о прекращении его оккупации и заключении соглашения относительно его ухода с этих территорий, создание им препятствий на пути переговоров, выдвижение неприемлемых условий в попытке манипулировать переговорами мешают достижению желаемой цели.

Несмотря на все эти неудачи и трудности на пути процесса переговоров, мы по-прежнему верим в его важность и целесообразность. На основе этого оптимизма и нашей веры в прогресс в деле достижения мира мы приветствуем усилия американской администрации и ее значительный вклад в достижение этого прогресса. Мы призываем новую американскую администрацию продолжать свои добрые услуги и осуществлять еще большие усилия, для того чтобы дальнейший прогресс мог привести к желаемой цели, к которой мы все стремимся, а именно к справедливому, всеобъемлющему и прочному миру на Ближнем Востоке.

Мы рассматриваем участие Организации Объединенных Наций в переговорах по Ближнему Востоку как жизненно необходимую для поддержания прогресса и преемственности. Мы приветствуем усилия Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря по обеспечению мира и справедливости в регионе. Мы также приветствуем инициативу Генерального секретаря по назначению Специального представителя. Мы надеемся, что новое израильское правительство окажет необходимую помощь и проявит гибкость в достижении этой цели.

Мы прекрасно понимаем страдания жителей Южного Ливана, которые несут бремя израильской агрессии в течение длительного времени и вынуждены покидать свои дома и становиться перемещенными лицами, как и другие полмиллиона сирийских арабов, которые вынуждены бежать из своих деревень и городов, расположенных на Голанских высотах. Мы настроены оптимистично в плане того, что новое правительство Ливана будет добиваться достижения прогресса в целях примирения в стране и достижения всех конструктивных национальных целей. В недалеком будущем мы надеемся увидеть Ливан единой страной, где мир и безопасность будут уделом всех общин в этой братской стране.

Те, кто следит за событиями на Ближнем Востоке, не могут не замечать с большой обеспокоенностью существования множества региональных конфликтов и споров между государствами этого региона.

Поэтому продолжение и повторение подобных страданий еще раз подвергнут опасности международный мир и безопасность. Исходя из этой предпосылки, мы считаем, что закрепленные в Уставе мирные средства разрешения конфликтов между всеми государствами - большими и малыми, сильными и слабыми - посредством переговоров или применения международного права являются единственным средством достижения урегулирования всех этих региональных конфликтов и споров. Мы надеемся, что государства региона в ближайшем будущем добьются желаемого решения и Ближний Восток сможет стать регионом понимания, сотрудничества и солидарности между государствами в интересах народов этого региона и грядущих поколений.

#### ПРЕДЛОЖАЕМАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать участников о том, что утром, во вторник, 8 декабря, помимо рассмотрения пункта 36 повестки дня "Положение в Центральной Америке" и пункта 48 "Празднование в 1995 году пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций" Ассамблея также рассмотрит проект резолюции, представленный в пункте 40 повестки дня "Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава", содержащийся в документе А/47/L.26 в качестве последнего вопроса.

#### ПУНКТ 35 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/42/672, А/47/673 и А/47/716)

Г-н ЯХЬЯ (Малайзия) (говорит по-английски): В течение прошлого года регион Ближнего Востока стал свидетелем важных событий, в частности начала мирного процесса, а именно Мадридской конференции и начала двусторонних и многосторонних переговоров при участии различных сторон, которые вовлечены в решение палестинской проблемы, а также арабо-израильского конфликта. К сожалению, несмотря на эти события, конфликт на Ближнем Востоке по-прежнему остается нерешенным. Поэтому можно сказать, что в целом концепция коллективной безопасности, отраженная в Уставе Организации Объединенных Наций, еще не стала основой для поддержания и восстановления международного и регионального мира и безопасности.

Малайзия глубоко обеспокоена нестабильной ситуацией в регионе, возникшей в результате продолжающейся оккупации Израилем палестинской земли, сирийских Голанских высот и других арабских территорий. Израильская агрессивная политика и экспансионистская практика в регионе представляют собой опасную угрозу миру и безопасности в регионе и за его пределами. В своем недавнем докладе о силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, представленном 19 ноября 1992 года, Генеральный секретарь заявил:

"Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я по-прежнему надеюсь, что все заинтересованные стороны приложат настойчивые усилия для решения этой проблемы во всех ее аспектах в целях достижения справедливого и прочного мирного урегулирования, к чему призывает Совет Безопасности в своей резолюции 338 (1973)". (S/24821, пункт 20)

Ситуация по-прежнему остается опасной и давняя проблема Палестины остается сердцевиной конфликта на Ближнем Востоке. Моя делегация ранее подчеркивала в нашем выступлении в Ассамблее 30 ноября 1992 года, что всеобъемлющий, справедливый и прочный мир в регионе нельзя достигнуть без осуществления народом Палестины его неотъемлемых прав, а также без полного и немедленного вывода без каких-либо условий израильских войск с палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Иерусалим и другие оккупированные территории. Народ Палестины слишком долго страдал в результате репрессивной военной оккупации Израилем. Мы полагаем, что справедливость в отношении народа Палестины должна восторжествовать, и мы искренне надеемся, что нынешние события в регионе помогут реализовать давнюю цель палестинского народа — создание суверенного и независимого государства.

В ходе дискуссий по этому вопросу в Генеральной Ассамблее в прошлом году мы присоединились к другим делегациям, возложив наши большие надежды и чаяния на то, что ближневосточные мирные переговоры, начавшиеся в это время в Мадриде, смогут дать желаемый результат и разрешить многие проблемы региона.

Приветствуя ближневосточный мирный процесс, начатый в Мадриде, мы полностью осознаем, что он не будет легким. Тот факт, что все стороны признают возможности, предоставляемые нынешним мирным процессом, являются уже сами по себе успехом, однако требуется соответствующий стимул. В этой связи приобретает значение участие стран вне рамок региона, поскольку они могут предоставить гарантии в случае сомнений, а также дать побудительный импульс при отсутствии прогресса, способного затормозить этот процесс.

Моя делегация полагает, что любой подход к решению палестинского вопроса и арабо-израильского конфликта должен носить всеобъемлющий характер. Предложение об урегулировании не может касаться лишь некоторых причин конфликта и исключать другие. В этой связи моя делегация считает, что мирная конференция должна стремиться к скорейшему выполнению резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), которые уже в течение долгого времени признаются как краеугольный камень всеобъемлющего урегулирования.

Существование арабо-израильского конфликта долгое время состояло в упорном отказе даже рассматривать возможность окончания своей незаконной оккупации палестинской территории, сирийских Голанских высот и других арабских территорий и признать неотъемлемые права палестинского народа. Вызывающая политика Израиля, направленная на создание поселений, и его агрессивная экспансия грозят внести необратимые изменения в демократический, культурный и социальный характер оккупированных территорий. Израиль должен немедленно прекратить создавать любые новые поселения и дать гарантии о демонтаже уже существующих. В этой связи важно, чтобы все стороны, занимающиеся вопросом еврейской иммиграции на арабские территории, оккупированные после 1967 года, в частности те страны, которые являются первопричиной этой иммиграции и источником финансовой помощи, способствующие созданию поселений, поняли риск и негативные последствия продолжения такой практики, которая безусловно подрывает нынешний мирный процесс. Мы хотели бы призвать Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности немедленно и решительно приступить к рассмотрению вопроса о незаконных еврейских поселениях и вопроса о конфискации собственности палестинцев, также как вопроса защиты и безопасности палестинцев на



оккупированных территориях. Действительно, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности не должны оставаться в бездействии, поскольку идет мирный процесс на Ближнем Востоке.

Несмотря на конструктивный подход и чувство ответственности, продемонстрированные арабской стороной на переговорах, Израиль по-прежнему воздвигает препятствия на пути к миру и осуществляет агрессивные деяния и грабеж своих арабских соседей и палестинского народа на оккупированных территориях в нарушение международных законов и конвенций.

Мы призываем Израиль согласиться с неизбежной тенденцией в истории и внести свой вклад в поиск мира путем предоставления палестинскому народу права на самоопределение, а также путем безоговорочного освобождения всех оккупированных территорий, соблюдения международных договоров и конвенций и осуществления резолюций и решений Организации Объединенных Наций. Эти основополагающие элементы являются той основой, на которой можно создать прочную структуру для справедливости и мира на Ближнем Востоке.

Наша делегация хотела бы еще раз подчеркнуть, что вопрос статуса города Аль-Кудса (Иерусалима) не может быть исключен из повестки дня ведущихся мирных переговоров по Ближнему Востоку, поскольку этот город является неотъемлемой частью палестинских территорий, оккупированных в 1967 году. К сожалению, после шести раундов двусторонних переговоров по-прежнему осуществляются попытки исключить город Иерусалим из мирного процесса. Малайзия твердо верит в то, что вопросу Иерусалима должно быть уделено серьезное внимание в повестке дня мирной конференции.

Есть два аспекта вопроса Иерусалима, которые необходимо разрешить в рамках нынешнего ближневосточного процесса. Первый касается мусульманской части Иерусалима, находящейся под оккупацией Израиля с 1967 года, которая должна стать важным пунктом в повестке дня ближневосточного мирного процесса, поскольку она является частью палестинских территорий, оккупированных Израилем. Второй аспект касается особого статуса Иерусалима для мусульман, христиан и евреев. Следовательно, этот вопрос должен решаться не только между Израилем и палестинцами, но всем международным сообществам в контексте нынешнего ближневосточного мирного процесса.

Мы призываем новое израильское правительство быть более конструктивным в продвижении к мирному процессу. Представляется конструктивным шаг Израиля, который пошел на серьезное обсуждение вопроса о правах палестинцев и применяет к Голанским высотам концепцию территориального компромисса, заключенного в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. Однако, несмотря на все эти позитивные события, наша делегация глубоко обеспокоена тем, что не только продолжается, но и в некоторых случаях ширится репрессивная деятельность

(Г-н Яхья, Малайзия)

израильских властей против палестинского народа. Мы опасаемся, что суровые меры, предпринятые израильскими войсками безопасности, подорвут и поставят под угрозу мирный процесс. Политика конфискации палестинской земли и водных ресурсов, закрытие школ и другие несправедливые акты могут только посеять страх и вызвать возмущение.

Настоятельно необходимо, чтобы новое израильское правительство предприняло необходимые меры для обеспечения мер по укреплению доверия с тем, чтобы переговоры привели к желаемому итогу, который пошел бы на пользу всем. Однако это будет зависеть от того, согласится ли Израиль положить конец своему военному господству на оккупированных территориях, позволит ли он осуществить неотъемлемые права палестинского народа и со всей искренностью и точно в установленные сроки передать власть палестинцам и вернет оккупированные палестинские и другие арабские земли. В этой связи Организация Объединенных Наций должна помочь осуществить этот переходный процесс, как она действует при разрешении региональных споров в других регионах.

Малайзия считает, что Организация Объединенных Наций может сыграть полезную роль, поскольку эта Организация имеет уникальное положение, ресурсы и успешный опыт в деле оказания помощи при решении региональных споров в последние годы в различных регионах мира. Мы убеждены в необходимости разрешать различные взаимосвязанные аспекты этого конфликта и его многосторонний характер посредством всеобъемлющего урегулирования путем переговоров, что может быть достигнуто на основе международной мирной конференции по Ближнему Востоку, под эгидой Организации Объединенных Наций и при участии на равной основе всех сторон, включая ООН и постоянных членов Совета Безопасности.

Наша делегация также встревожена сообщениями о наращивании военного потенциала в этом регионе после окончания войны в Персидском заливе. Конечно, такая нездоровая тенденция может в итоге привести к росту международной напряженности, ко все большей подозрительности, которую могут использовать те, кто выступает против мирных переговоров. Самые совершенные вооружения поступают сейчас в этот регион со всех направлений; и, безусловно, нынешние

(Г-н Яхья, Малайзия)

экономические проблемы лишь только способствуют торговле оружием, поскольку сняты многие ранее принятые запреты на продажу оружия в этот регион. Мы считаем, что существует очевидная необходимость предотвратить накопление вооружений в этом регионе с тем, чтобы такое накопление вооружений не выходило за рамки разумного уровня, необходимого для самообороны.

Всеобщее мнение о том, что Израиль обладает ядерным оружием, в течение многих лет вызывало серьезные опасения стран региона и способствовало наращиванию вооружений в огромных размерах. Вот почему Малайзия полностью поддерживает создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное, химическое и биологическое оружие. Мы твердо верим в то, что путем создания такой зоны тучи недоверия и подозрительности могут, наконец, развеяться и такая зона может способствовать укреплению мер доверия, которые так необходимы для сближения стран этого региона.

В этой связи мы призываем все страны этого региона, в частности Израиль, поставить всю свою ядерную деятельность и все ядерные объекты под контроль Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и международных инспекций. Регион Ближнего Востока в течение всей своей истории был центром человеческой цивилизации и пришла время восстановить его былую позицию. Богатые ресурсы, которые имеются в этом регионе, должны мудро использоваться для экономического процветания большинства населения, которое столь несправедливо страдало во время многих конфликтов, происходивших в этом регионе.

Г-н ХАДИД (Алжир) (говорит по-французски): Рассматривая еще раз вопрос о положении на Ближнем Востоке, Ассамблея делает это в контексте международного климата, дающего нам основания надеяться на достижение мирного, справедливого и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта в рамках международной законности и на основе резолюций Организации Объединенных Наций, которые в силу своего международного характера способствуют укреплению мирного процесса, который был начат год тому назад в Мадриде.

(Г-н Хадид, Алжир)

Радикальные перемены, происшедшие в международных отношениях, показывают, что справедливый политический баланс является ключом к миру, что стремление осуществить право на самоопределение является непреодолимой силой и что иностранная оккупация обречена на провал.

Короче говоря, принципы и нормы международного права и международную законность нельзя игнорировать и приспособлять для применения на основе двойного стандарта, поскольку соблюдение их является гарантией мирного процесса.

События в ближневосточном регионе вызывают смешанное чувство надежды и тревоги. Надежду — потому, что после четырех десятилетий тревожных событий, отмеченных несколькими крупными конфликтами и постоянной угрозой взрыва, который может охватить весь этот регион, эта часть мира, кажется, наконец, стала ощущать результаты искренних и похвальных усилий, направленных на всеобъемлющее урегулирование арабо-израильского конфликта, и его главного вопроса — палестинского вопроса. Но мы по-прежнему озабочены тем, что надежды, связанные с последними событиями, особенно с созывом мирной конференции в Мадриде, наталкиваются на ситуацию, которая сегодня создалась на оккупированных арабских территориях в результате политики, проводимой Израилем.

(Г-н Хадид, Алжир)

Поскольку фактическая сторона ближневосточного конфликта хорошо известна и давно определена, то были также намечены и неоднократно подтверждались Генеральной Ассамблеей основы и цели его прочного урегулирования. История этого региона учит нас тому, что все ранние попытки урегулирования не увенчались успехом как раз в силу тех факторов, которые игнорировались.

Сегодня в очередной раз нам следовало бы остановиться на наиболее важных элементах.

Во-первых, урегулирование возможно и достижимо, если оно предусматривает уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий, включая Аль-Кудс. Это факт, который никак нельзя переоценить. Мы не должны мириться со свершившимся фактом оккупации Израилем арабских территорий.

Во-вторых, главным вопросом ближневосточного конфликта бесспорно является вопрос Палестины. Любой процесс урегулирования можно называть таковым лишь в том случае, если он в своем подходе и в своих целях будет полностью предусматривать осуществление палестинским народом своих национальных прав.

В-третьих, до тех пор, пока Израиль будет прилагать свои усилия к изменению демографического состава и арабского характера оккупированных территорий, такой подход будет оставаться главным препятствием на пути к миру. Такая политика, особенно в Аль-Кудсе, приобретает огромные масштабы. В этой связи всегда полезно подчеркнуть огромное значение этого Священного города для всех арабов и для всех религий и подчеркнуть присутствие ему арабские черты, и отметить, что он не может бесконечно оставаться отданным на милость и прихоть какого-либо оккупанта.

Часть территории Ливана остается оккупированной Израилем. Мы обязаны разоблачить и решительно осудить продолжение этой оккупации. Резолюция 425 (1978) Совета Безопасности не предусматривает никакого иного толкования, кроме незамедлительного, полного и безоговорочного ухода Израиля.

Моя страна хочет еще раз подчеркнуть свою приверженность делу независимости, суверенитета, единства и территориальной целостности Ливана в рамках международно признанных границ. Моя страна осуждает продолжение израильской оккупации южного Ливана, равно как военные и произвольные действия против гражданского населения.

(Г-н Хадид, Алжир)

Участие Организации Объединенных Наций в процессе урегулирования на Ближнем Востоке могло бы принести ей политическую поддержку всего международного сообщества, что позволит обозначить новый импульс в достижении мира. В этом контексте вышесказанное становится обязательным, поскольку Организация Объединенных Наций призвана выполнять сейчас более динамичную роль в деле восстановления права и справедливости.

Мы надеемся, что воля международного сообщества, выраженная в резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, будет выполняться незамедлительно и в полном объеме, и что эти резолюции не будут мертвыми буквами, как это было в течение ряда лет, и Организация Объединенных Наций не утратит своего доверия.

Г-н ДЖАЙЯ (Бруней-Даруссалам) (говорит по-английски): Ожидалось, что окончание "холодной войны" могло принести мир и стабильность в мире благодаря диалогу и сотрудничеству. Вместе с тем, мы видим, что этого не произошло на Ближнем Востоке.

Всего несколько дней назад мы обсуждали вопрос о Палестине, который является центральным вопросом ближневосточного конфликта. Мы отметили, что рамки, в которых необходимо решать вопрос о Ближнем Востоке, были определены после проведения первой мирной конференции, состоявшейся в Мадриде в прошлом году. Это был важный шаг на пути создания взаимного доверия и взаимопонимания между участвующими сторонами.

В этой связи мы хотели бы в очередной раз выразить нашу признательность правительствам Соединенных Штатов и Российской Федерации за их усилия, которые они предприняли в качестве инициаторов проведения мирных переговоров по Ближнему Востоку, и мы хотели бы вновь заявить о нашем одобрении этого.

Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о положении на Ближнем Востоке (А/46/672).

Мы внимательно следили за нынешними переговорами по Ближнему Востоку и отметили, что пока не удалось добиться существенного прогресса. Прежде всего, мы заметили проявление нежелания со стороны Израиля решать центральный вопрос ближневосточной проблемы. Конечно же, это вопрос о Палестине. Агрессивная политика Израиля и оккупация и аннексия им Палестины и арабских территорий все еще продолжается.

(1-н Джайя, Бруней-Даруссалам)

Более того, мы видим, что отказ Израиля привлечь ООП к нынешним переговорам является серьезным препятствием на пути установления прочного мирного урегулирования. Такой отказ свидетельствует об отсутствии подлинного интереса и серьезности намерений Израиля, и моя делегация считает, что прочное решение должно быть найдено с участием всех сторон конфликта.

По этой причине мы считаем, что сейчас настало время выступить с призывом расширить масштаб мирного процесса с тем, чтобы позволить ООП участвовать в переговорах на равной с другими основе. ООП является единственным законным представителем палестинского народа.

Как я отмечал ранее, Палестина является центральным вопросом ближневосточной проблемы. Поэтому было бы нецелесообразно надеяться на какие-либо существенные результаты мирных переговоров, в которых не участвуют представители народа, который пострадал более других. Если ООП не будет участвовать в переговорах, то маловероятно, что палестинский вопрос станет центральным вопросом переговоров, и любое урегулирование, вероятно, приведет к хрупкому и ограниченному миру.

В решении этих вопросов моя делегация хотела бы подчеркнуть важность предоставления палестинцам основных прав человека, в частности, их неотъемлемого права на свой собственный дом. Мы хотели бы вновь присоединиться к настоятельному призыву международного сообщества к Израилю соблюдать резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Израиль обязан уйти из южного Ливана, с Западного берега и из сектора Газа, с Голанских высот и из Аль-Кудса Аш-Шарифа.

Для Генеральной Ассамблеи настало время играть более важную роль в решении этих сложных проблем и в содействии достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Поэтому моя делегация по-прежнему продолжает считать целесообразным предложение о созыве Международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций.



Г-н АБУЛХАСАН (Кувейт) (говорит по-арабски): Сегодня Генеральная Ассамблея обсуждает пункт повестки дня, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке", именно в тот период, который можно определенно и объективно назвать поворотным в истории этого региона.

Основываясь на опыте прошлого и надеждах на будущее, а также на новом международном порядке, который сейчас формируется благодаря позитивным переменам, народы Ближнего Востока с надеждой ожидают справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования одной из политических, экономических и социальных проблем этого региона, проблемы, которая бросала черную тень на народы и государства региона более 45 лет.

Наша реалистическая позиция основана на том факте, что сердцевиной и сутью проблемы Ближнего Востока является палестинский вопрос и что связь между этим вопросом и миром и стабильностью в этом регионе органична, что нельзя отрицать. Поэтому мир будет ускользать от нас до тех пор, пока палестинский вопрос остается неразрешенным. Вот почему мы вместе со всем миром глубоко заинтересованы в мирных переговорах, которые в течение всего года ведутся между сторонами конфликта в Вашингтоне, и мы считаем, что любые препятствия на пути этого процесса приведут к более глубокому отчаянию и разочарованию народов этого региона. Это в свою очередь приведет к ухудшению ситуации и большей нестабильности в регионе, что может оказаться серьезной угрозой миру и безопасности во всем мире.

Арабские делегации, принимающие участие в мирном процессе в Вашингтоне, продемонстрировали твердую политическую волю к достижению мира. Их подход на протяжении этих переговоров характеризовался гибкостью, пониманием и открытостью. Однако эти делегации не готовы отказаться от весьма важной основы для решения проблемы -- полного ухода Израиля со всех оккупированных палестинских и арабских территорий. Арабские делегации подтвердили свою убежденность в том, что прочный и справедливый мир заслуживает любых жертв как с их стороны, так и со стороны Израиля.

Нынешний этап переговоров нуждается в перспективном мышлении и мудрости, а также в том, чтобы приоритет отдавался исключительно интересам государств и народов этого региона и необходимости преодоления многочисленных препятствий,

(Г-н Абулхасан, Кувейт)

которые накапливались годами. Наша цель -- наша общая цель -- состоит в достижении прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке. Мы считаем, что его нельзя установить, не учитывая следующие элементы:

Во-первых, принцип недопустимости приобретения земли силой.

Во-вторых, принцип, который заключается в том, что за мир надо платить, а цена -- это земля.

В-третьих, необходимость выполнения норм международного права, в частности содержащихся в резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности.

В-четвертых, право палестинского народа, как и других народов мира, на самоопределение и на создание своего собственного независимого государства на своей земле.

В-пятых, право беженцев вернуться к себе домой.

В-шестых, принцип неприятия политики поселений, которую нельзя рассматривать как рычаг на переговорах. Все последствия этой политики должны считаться недействительными.

В-седьмых, принцип сохранения демографического характера оккупированных арабских территорий; этот характер не следует изменять; и любые изменения следует считать недействительными.

На основе этих принципов мы призываем Израиль полностью уйти с территорий, оккупированных с 1967 года, а именно -- из сектора Газа, с Западного берега, включая Аль-Кудс, с сирийских арабских Голанских высот и из южной части Ливана.

Израиль также должен прекратить создавать поселения на Голанских высотах и многократные военные нападения на южную часть Ливана под неубедительными предложениями. Израилю следует также уважать суверенитет Ливана на всей его территории и не следует вмешиваться во внутренние дела Ливана. Мы от всего сердца приветствуем восстановление стабильности в Ливане и желаем этому творческому народу и его правительству продолжать новое строительство и преодолевать последствия многих лет беспорядков. Мы уверены, что политическая воля и национальная решимость братского ливанского народа позволят им это сделать. Кувейт поддерживает ливанский народ и его правительство.

(Г-н Абулхасан, Кувейт)

Кувейт считает, что нынешний мирный процесс на Ближнем Востоке заслуживает всяческой поддержки, поскольку он может заложить стабильную основу справедливого мира и безопасности. Вот почему мы принимали активное участие в многосторонних встречах в рамках мирного процесса, направленного на решение ближневосточной проблемы. Кувейт принимал участие во встречах по вопросам безопасности, разоружения, экономического развития, беженцев, окружающей среды и снабжения питьевой водой. Поступая таким образом, мы присоединяемся к другим членам Совета сотрудничества стран Залива и другим арабским странам в совместном стремлении продвигаться в направлении мирного процесса, с тем чтобы стало возможным достичь его благородных целей. Мир — неделимое целое. Мир является результатом добрых намерений, разумных целей и верных действий. Поскольку мы видим, что палестинский народ проявляет желание добиться именно такого мира, а заинтересованные арабские страны демонстрируют такое же стремление, мы призываем Израиль занять такой же подход, уйти со всех оккупированных арабских территорий и дать возможность палестинскому народу осуществить свое основное право на самоопределение, создание своего государства и восстановление своей столицы Аль-Кудс Ал-Шариф. Давно настало время, чтобы весь мир сделал свой единственный выбор — установление мира в этом регионе, мира, основанного на уважении прав, справедливости, резолюций Организации Объединенных Наций и международной законности.

Г-н КУИНИ (Тунис) (говорит по-арабски): Позвольте мне, Г-н Председатель, еще раз выразить Вам от имени моей делегации нашу признательность за то, сколь компетентно Вы руководите работой сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, а также пожелать Вам успеха.

Сегодня Генеральная Ассамблея рассматривает положение на Ближнем Востоке, которое, как мы и международное сообщество видим, сейчас критическое, учитывая трагедии в регионе, свидетелями которых мы являемся на протяжении многих лет. Совет Безопасности и другие международные органы приняли огромное число резолюций по этому вопросу, которые, к сожалению, не принесли какого-либо реального улучшения в положение, что могло бы привести к устранению давней исторической несправедливости на юге Ливана, на Голанских высотах и на оккупированных палестинских землях, что приводит к страданиям целых поколений людей даже сейчас.

Сегодня, когда международное сообщество находится в процессе перестройки международных отношений, что является частью нового мирового порядка, к которому мы так стремимся, мы имеем право знать, как долго положение в этом регионе будет оставаться неизменным в то время, когда так много конфликтов и кризисов находятся в стадии решения, и когда Организация Объединенных Наций и ее органы заняли решительную позицию, принимая резолюции и пытаясь найти мирные и эффективные решения, с тем чтобы прекратить кровопролитие и сохранить мир и безопасность во всем мире.

Резолюции, принятые этой Организацией и переполняющие ее архивы, должны сейчас, когда мы вступили в новый этап международных отношений в последнем десятилетии века, подвести нас к тому, чтобы мы задали определенные вопросы и сделали определенные выводы в отношении повторяющихся из года в год неудач и недостатков, а также поинтересовались, действительно ли мы сделали все от нас зависящее, чтобы помочь этому региону и его народу.

Учитывая представленные на рассмотрение Генеральной Ассамблее доклады и информацию, содержащуюся в документе А/47/509, который озаглавлен "Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных

территориях", мы должны внимательно посмотреть на события, происходящие на оккупированных арабских территориях, и на практику, осуществляемую на этих территориях с 1967 года.

Несмотря на тот факт, что звучало так много заявлений, деклараций и призывов, особенно с этой трибуны, и несмотря на тот факт, что мирные переговоры продолжают и продолжались со времени Мадридской конференции, на местах мы не увидели каких-либо серьезных шагов со стороны Израиля, которые могли бы рассматриваться как движение в направлении мира. Продолжается практика коллективных наказаний, так же, как и высылки и депортации граждан. Продолжается строительство поселений на землях, брошенных ее законными владельцами, не уменьшаются и страдания арабских народов, проживающих в условиях оккупации.

Помимо этого экономическая блокада, заключение в тюрьму согласно декретам управляющей власти, задержания, судебные преследования и пытки продолжают на глазах у международного сообщества, несмотря на международные решения и нормы гуманитарного права, которых мы, как члены этой международной организации, должны всегда придерживаться и которые мы должны неукоснительно соблюдать, поскольку они именно то, что мы называем международной законностью, которая является единственными действительными рамками для применения принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций. Наши чувства разочарования и огорчения доказывают, что арабские народы этих регионов преданы принципам Устава Организации Объединенных Наций и чтут ее авторитет.

Укрепление Организации Объединенных Наций и строгое выполнение ее резолюций в других сферах, особенно в отношении конфликтов, находящихся в стадии урегулирования или уже урегулированных, поддерживает надежды этих народов и их веру в то, что Организация Объединенных Наций сможет помочь им в будущем. Заявления, прозвучавшие с этой трибуны, в которых делегации со всего мира констатировали, что мы не сможем успешно достигнуть мира при эффективном урегулировании по-прежнему остающихся нерешенных проблем и конфликтов, если эти заявления не найдут своего отражения в конкретных действиях в реальной жизни.

В конечном счете мы должны восстановить права народов и установить мир и взаимопонимание. Повестка дня для мира (А/47/277), подготовленная Генеральным секретарем, которую мы обсудили с точки зрения ее целей и путей и средств ее претворения в жизнь, подтверждает стремление искоренить агрессию во всех ее проявлениях и восстановить мир во всех уголках земного шара, включая и ближневосточный регион, проблемы которого мы сегодня рассматриваем во всем их трагизме и со всеми вызывающими беспокойство последствиями.

В то время, как арабская сторона продемонстрировала свое искреннее намерение прилагать усилия в целях достижения реального мира на Ближнем Востоке на основе принципа "земля в обмен на мир", Израиль продолжает уклоняться, что заставляет нас поверить в то, что Израиль стремится свести на нет любой шанс достижения мира и не понимает, что мир и оккупация не могут сосуществовать, поскольку мир и безопасность, если они являются прочными и всеобъемлющими, не могут основываться на узурпации земли ни в результате применения силы, ни с помощью подавления или агрессии.

Напротив, мир и безопасность должны основываться на нерушимости международных соглашений и законности и на уважении права палестинского народа на самоопределение и создание независимого государства на своей собственной национальной земле.

Мир — это цивилизованная концепция, которая для нас, арабов, включает в себе мир, безопасность, понимание и непризнание агрессии. Эта концепция несовместима с отрицанием прав других. Мир строится на законности и уважении прав других. Понятие мира неделимо. Отрицание любого из его составляющих означает отрицание мира в целом.

Такую позицию в отношении ближневосточного вопроса моя страна занимает с 1947 года. Исходя из этого, она и приняла участие в Мирной конференции в Мадриде в качестве наблюдателя вместе с палестинской и другими арабскими делегациями, будучи убежденной, что мы не можем упустить ни одной возможности установления мира, и в надежде на то, что мы достигнем наших целей.

Арабские делегации благодаря гибкости, проявленной с самого начала Мадридской конференции, продемонстрировали, что мир является их подлинной целью. Они показали всему миру, что палестинский вопрос, центральный вопрос ближневосточной проблемы, нельзя игнорировать с помощью каких-либо уловок. Мы показали, что речь идет о деле народа, который стремится к миру на своей земле, к обеспечению всех прав, которые принадлежат ему с рассвета истории. Создание поселений и новых городов не уничтожит этот народ, который доказал своей интифадой и участием в мирном процессе, что он по-прежнему полон решимости осуществить свои неотъемлемые права. Эти права нельзя отнять у него силой или с помощью какой-либо военной машины.

Израильская сторона должна осознать этот факт и отказаться раз и навсегда от любой практики, которая могла бы поставить мир под угрозу, поскольку любое ухудшение положения приведет к непредсказуемым последствиям и таким образом создаст угрозу миру и безопасности во всем мире.

Наша миролюбивая страна постоянно поддерживала Организацию Объединенных Наций во всех ее инициативах, направленных на укрепление принципов Устава. Мы всегда поддерживали справедливую борьбу народов и направляли своих сыновей для обеспечения мира в различные уголки земного шара от Камбоджи до Намибии и бывшей Югославии, так как мы хорошо понимаем, как явствует из нашей неизменной поддержки палестинскому народу, что международное сообщество должно вмешаться и предпринять действия на Ближнем Востоке, как и в других районах мира, с тем чтобы там могли воцариться мир и безопасность, гарантированные остальной части мира. Чтобы подтвердить это, я процитирую слова Президента моей страны Зина аль-Абидина бен Али, который заявил 7 ноября:

"Будучи убежденными в справедливом характере палестинского дела и необходимости нахождения мирного решения палестинского вопроса, мы постоянно поддерживаем дело палестинского народа во всех международных органах и поддерживаем международные усилия, направленные на справедливое, глобальное и прочное урегулирование ближневосточного кризиса на основе возвращения оккупированных арабских территорий к миру".

(И-н Куини, Тунис)

Будучи приверженными нашей полной и постоянной поддержке выбору палестинского народа и тем решениям, которые принял сам палестинский народ, мы оказываем поддержку диалогу между палестинцами и Соединенными Штатами Америки. Мы способствовали мирному процессу путем нашего участия в Мадридской конференции и многосторонних переговорах. Мы готовы предпринять любую инициативу, которая могла бы послужить справедливому делу палестинцев и привести к миру и стабильности. Мы полны решимости продолжать нашу поддержку мирному процессу до тех пор, пока различные переговоры, на которые палестинцы возлагают столь большие надежды, не увенчаются успехом.

Полный уход со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года, Восточного Иерусалима, сектора Газа, Голанских высот и южного Ливана является единственной предпосылкой обеспечения справедливого, прочного и глобального мира, который будет гарантировать мирное сосуществование всех государств на Ближнем Востоке, включая Израиль и другие арабские народы.

Организация Объединенных Наций, участвуя в нынешнем мирном процессе, несет основную ответственность за содействие мирному процессу. Организация Объединенных Наций, исходя из резолюций и принципов Устава, продолжает играть важную роль в мирном процессе. Генеральный секретарь назначил Специального представителя для участия в многосторонних переговорах, и мы приветствуем эту инициативу, так как она свидетельствует о том, что сейчас наша Организация будет в полной мере участвовать в этих мирных переговорах, и это придаст мирному процессу необходимый импульс.

Оливковая ветвь, переданная с этой трибуны президентом Арафатом, все еще находится здесь. Международное сообщество должно сделать все возможное, чтобы эта ветвь не упала на землю и чтобы надежда палестинского народа на Организацию Объединенных Наций не исчезла. Это большая ответственность. Мы должны взять ее на себя и таким образом проложить путь к миру и стабильности на Ближнем Востоке. Поступив таким образом, мы внесем эффективный вклад в укрепление мира и безопасности во всем мире.



Г-н МУРТАЗА (Пакистан) (говорит по-английски): Нынешние обсуждения в Генеральной Ассамблее, посвященные положению на Ближнем Востоке, проходят в очень ответственный момент в истории данного региона. 1992 год к тому же совпадает с двадцать пятой годовщиной израильской оккупации палестинских и других арабских земель. Несмотря на многие усилия, предпринятые в ходе последней четверти века, справедливого и прочного решения арабо-израильского конфликта пока еще не достигнуто. Арабские и палестинские территории, включая Аль-Кудс Аш-Шариф, остаются оккупированными, и народ Палестины все еще не получил возможности осуществить свое право на самоопределение. Ближний Восток остается регионом, характеризующимся насилием и высокой степенью напряженности\*.

---

\* Место Председателя занимает г-н Мумин (Коморские Острова), заместитель Председателя.

(Г-н Муртаза, Пакистан)

Мир на Ближнем Востоке требует перспективного мышления и искренней приверженности. Уже существуют широкие рамки для урегулирования. Резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности дают основу для всеобъемлющего урегулирования в регионе. Принцип "земля в обмен на мир", который был широко одобрен мировым сообществом, может быть основой решения этой проблемы.

Прочный мир на Ближнем Востоке предполагает полный вывод израильских войск с арабских и палестинских территорий, оккупированных в 1967 году, в том числе из Аль-Кудса Аш-Шарифа, и восстановление неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на самоопределение и создание собственного государства. По нашему мнению, палестинский вопрос лежит в сердцевине более широкого арабо-израильского конфликта. Не будет прочного мира на Ближнем Востоке до тех пор, пока должным образом не будут решены законные права палестинского народа.

Созыв в Мадриде в прошлом году Мирной конференции по Ближнему Востоку возродил значительные ожидания и надежды. Начало этого процесса было встречено широкой поддержкой со стороны мирового сообщества. Однако, несмотря на то, что прошел уже год, переговоры так и не дали сколь-либо существенного прогресса. Это ясно свидетельствует о необходимости еще более активизировать международные усилия для придания необходимого стимула этому процессу. В противном случае мы рискуем еще больше углубить широко распространенное чувство разочарования и отчаяния, характерное для людей, живущих на оккупированных территориях. Мировое сообщество должно активизировать свои усилия для преодоления трудностей на пути к всеобъемлющему урегулированию.

Главную трудность в происходящем мирном процессе представляет политика создания Израилем поселений на арабских и палестинских территориях, в том числе в Аль-Кудсе Аш-Шарифе. Изменения в демографическом составе оккупированных территорий в результате этой политики противоречат международному праву. Такие меры лишь подрывают международные усилия, направленные на достижение справедливого и всеобъемлющего урегулирования

(Г-н Муртаза, Пакистан)

ближневосточного конфликта. Отказ Израиля от своей политики поселений мог бы помочь в создании доверия между сторонами, которое необходимо для достижения решения проблемы.

Оккупацию южной части Ливана и Голанских высот необходимо прекратить немедленно. Народ Палестины должен получить возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение. Ситуация требует глубокой государственной мудрости и чувства ответственности, особенно со стороны Израиля, от искренности которого зависит успех мирного процесса. Навязанный мир не может быть ни длительным, ни справедливым.

Необходимо признать, что Организация Объединенных Наций как коллективная совесть человечества внесла значительный вклад в содействие урегулированию арабо-израильского конфликта. Она занимается этим вопросом с самого его возникновения. Необходимо и впредь полностью задействовать весь потенциал Организации в проходящем сейчас мирном процессе. Мы с удовлетворением восприняли приглашение в адрес Организации активно участвовать в многосторонних переговорах. Это важно и для самой Организации Объединенных Наций еще и потому, что ей, возможно, придется оказывать помощь странам региона на долгосрочной основе.

В заключение я хочу повторить, что мы искренне надеемся, что ближневосточные мирные переговоры приведут к справедливому и всеобъемлющему урегулированию арабо-израильского конфликта на основе возвращения всех оккупированных арабских территорий и восстановления законных национальных прав палестинского народа. Необходимо воспользоваться представившейся возможностью. Упущенная возможность может иметь серьезные последствия не только для народов этого региона, но и для международного мира и безопасности. Как члены семьи народов мы имеем право надеяться, что призыв международного сообщества к миру будет услышан. Со своей стороны Пакистан будет и впредь полностью поддерживать международные усилия, направленные на разрешение конфликта.

1-жа СЪЯХРУДИН (Индонезия) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея рассматривает положение на Ближнем Востоке на фоне многих обнадеживающих событий. Прошлый год войдет в анналы истории как год значительных инициатив в интересах мирного урегулирования арабо-израильского конфликта, которым международное сообщество занимается более четырех десятилетий.

Встречи, проведенные в Мадриде в октябре 1991 года, были первыми в истории прямыми переговорами между заинтересованными сторонами. После этого прошла целая серия встреч в Москве, Риме, Гааге и Вашингтоне. Созыв Мирной конференции стал результатом исторического решения сторон начать переговоры с целью достижения длительного мира на двух параллельных направлениях прямых переговоров: между арабами и израильтянами и между израильтянами и палестинцами. Проведенные в результате двусторонние и многосторонние переговоры представляют собой важные шаги к продолжению поиска политического решения.

Наше возросшее чувство оптимизма еще больше укрепилось благодаря новым заявлениям правительства Израиля относительно продвижения мирного процесса более быстрыми темпами и необходимости рассматривать проходящие переговоры для достижения мира и безопасности как первоочередную цель. Более того, согласие, достигнутое между Израилем и Иорданией по повестке дня и основополагающим принципам дальнейших переговоров, а также их ясно выраженная цель стремиться к подписанию мирного договора между ними в рамках арабо-израильского урегулирования, являются хорошим стимулом для переговоров по существу проблем. Моя делегация с особым удовлетворением отмечает, что Организация Объединенных Наций более не находится на обочине этого процесса, а что Организация будет принимать участие в качестве еще одного нерегионального участника в проходящих многосторонних переговорах по Ближнему Востоку.

Явным контрастом оптимизму, рожденному этими позитивными событиями, является углубляющееся чувство разочарования тем, что переговоры еще не дали конкретных результатов. По самому важному вопросу палестинского самоуправления в течение переходного периода переговоры не дали никаких

(Г-жа Сяхруддин, Индонезия)

результатов. Отказ Израиля выполнить резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, которая предусматривает "мир в обмен на землю", и его стремление узаконить его продолжающийся контроль над оккупированными территориями еще более усугубили фактически тупиковую ситуацию на переговорах.

Израиль также провозгласил свое намерение взять ответственность за безопасность на этих территориях и держать под своим контролем внешнюю политику. Но палестинцы могут согласиться только с выполнением своей давней цели, а именно, созданием независимого государства. Более того, вопросы статуса Иерусалима и участие палестинских представителей из этого священного города пока что были исключены из нынешних переговоров. Подобным же образом исключены существенные разногласия между Израилем и Сирией в отношении вывода войск с Голанских высот, а также между Израилем и Ливаном в отношении вывода израильских войск из односторонне провозглашенной зоны безопасности.

Между тем, ситуация на оккупированных территориях продолжает оставаться критической, поскольку нет явных изменений в политике и практике оккупирующей державы. Действительно, Израиль по-прежнему осуществляет суровые меры, направленные против гражданского населения, и игнорирует нынешний мирный процесс. Более того, мы сожалеем, что мирные переговоры не сопровождались мерами по существенному улучшению ежедневной жизни палестинского народа, который так долго страдает.

Лидеры стран неприсоединения на Десятой встрече на высшем уровне в сентябре прошлого года в Джакарте подчеркивали, что любой подход к решению палестинского вопроса и арабо-израильского конфликта должен быть всеобъемлющим по характеру, что последующее урегулирование не может затронуть каких-либо причин конфликта и что мир не может воцариться в регионе, если он не будет включать палестинцев, чей вопрос лежит в центре этого конфликта. Страны неприсоединения поэтому подчеркивали свое непоколебимое мнение о том, что мирная конференция должна стремиться к скорейшему осуществлению резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), которые давно уже были признаны краеугольным камнем всеобъемлющего урегулирования.

Моя делегация отметила с огромным чувством удовлетворения позитивные события, которые имели место в Ливане, особенно непрерывный прогресс, который был достигнут в национальном примирении и усилия, сделанные ливанским правительством, для того чтобы осуществить полный контроль на всей своей территории. Однако Ливан, который был объектом вторжения Израиля 10 лет тому

(Г-жа Сьяхруддин, Индонезия)

назад, которое привело к ужасным последствиям, по-прежнему является частью планов Израиля обеспечить постоянное военное присутствие на юге Ливана, также как и на оккупированных территориях. Индонезия осудила в прошлом незаконную оккупацию путем использования незаконных местных войск, которые Израиль создал как суррогат под своим контролем, и мы поддерживали борьбу ливанского народа за освобождение своей страны. Следует восстановить суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Ливана и обеспечить контроль его правительства по всей стране.

В контексте фундаментальных и глубоких изменений в международном климате, а также с учетом подтвержденной решимости мирно решать различные региональные конфликты, особенно важно активизировать усилия по урегулированию положения на Ближнем Востоке. Мирный процесс достиг сейчас важной и критической стадии. Необходимо срочное решение на основе международного права, принципов Устава и осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Мы поэтому призываем Израиль проявить гибкость и изменить направление переговоров с целью достижения постоянного мира в регионе. У нас появится тогда перспектива обеспечения безопасности и стабильности на Ближнем Востоке.

В заключение моя делегация хотела бы поздравить посла Индии Гарихана с заслуженным назначением на пост специального представителя Генерального секретаря по ближневосточным мирным переговорам. Мы желаем ему успеха в его деятельности.

Г-н ХАЙНОЦИ (Австрия) (говорит по-английски): В течение прошедшего года мы были свидетелями огромных изменений в международной политике, изменений, которые вызывают серьезную обеспокоенность. Что касается нашего беспокойства в отношении региона Ближнего Востока, то здесь было и позитивное событие, которое возможно будет иметь далеко идущие последствия для достижения цели, к которой мы стремились в течение долгого времени. После ирако-кувейтского конфликта международное сообщество вновь сосредоточило свое внимание на оставшихся неразрешенными вопросах Ближнего Востока. Неослабные усилия, в частности, бывшего Госсекретаря Соединенных Штатов Джеймса Бейкера привели к Мирной конференции в Мадриде в октябре 1991 года, где впервые после более, чем 40 лет все стороны конфликта сели за стол переговоров.

(Г-н Хайноци, Австрия)

Австрия, в соответствии с давним обязательством и в свете своих дружественных отношений с арабским миром, с самого начала поддержала региональный мирный процесс на Ближнем Востоке. Мы считаем, что, как определило Мадридское совещание, существует основа для практического решения, которая прежде всего заключается в принятии резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973) и принципа земля за мир, в праве палестинского народа на самоопределение и праве всех государств региона существовать в рамках безопасных границ.

После года мирного процесса, который проходил как на двусторонней, так и многосторонней основе, исход этого процесса остается неясным. Австрия указывала с самого начала на то, что этот процесс будет длительным и трудным и что нам не следует ожидать быстрых результатов. Мы должны продолжать начатый диалог, который сейчас является единственной жизнеспособной альтернативой дальнейшему страданию, насилию и кровопролитию.

Сегодня мы можем видеть некоторые позитивные признаки в двусторонних переговорах. Мы твердо верим в то, что возможна временная договоренность о механизме самоуправления между палестинцами и Израилем. Я хотел бы в этом контексте отметить конструктивную роль Организации освобождения Палестины (ООП) после начала Конференции в Мадриде. Мы понимаем проблемы и затруднения, с которыми сталкивается палестинское руководство на нынешних переговорах и мы высоко оцениваем реалистический курс этой Организации и конструктивный и прагматический подход ООП, а также различных палестинских делегаций на переговорах. Начало этому положено еще в сентябре 1991 года в Алжире на Палестинском национальном совете, где доминировала гибкость, повлиявшая на принятие решений.

Мы также были свидетелями позитивных изменений в подходе Израиля в том, что касается политики поселений и практики, которая осуществляется на оккупированных территориях. Однако многое еще предстоит сделать. Мы хотели бы призвать нынешнее израильское правительство недвусмысленно признать резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, широко приемлемый



(Г-н Хайноци, Австрия)

принцип земля за мир и ответственность в отношении оккупированных территорий, которая вытекает из международного права и международных документов по правам человека.

Что касается двусторонних переговоров, Австрия хотела бы призвать всех участников конфликта продолжать диалог, обсуждать вопросы по существу и воздерживаться, насколько это возможно, от политических мотивов. В то же время мы призываем все стороны воздерживаться от использования силы и подавления для того, чтобы не потерять нынешнюю динамику. Уникальную возможность прямых переговоров между всеми сторонами следует сохранить.

Австрия стала полноправным членом многосторонних мирных переговоров. Наша страна не только участвовала и вносила свой вклад во все встречи с начала многостороннего мирного процесса в Москве в январе этого года, но принимала также у себя и первую сессию рабочей группы по водным ресурсам в мае текущего года. Мы считаем, что многосторонний мирный процесс дает нам уникальную возможность работать в различных областях, которые имеют непосредственное влияние на население в регионе. Конкретные проекты в экономической области, в области совместного использования водных ресурсов, транспорта и связи, окружающей среды, конечно же, в отношении беженцев и регионального разоружения, незамедлительно сказываются положительным образом на жизни людей и непосредственно на жизни палестинцев на оккупированных территориях и в других частях региона. Поэтому мы неоднократно призывали всех участников принять активное участие в многосторонних переговорах для того, чтобы добиваться конкретных, быстрых результатов. В этой связи я хотел бы повторить призыв Австрии к Сирии и Ливану присоединиться к многосторонним переговорам как можно скорее. От их участия также выиграет и двусторонний процесс, поскольку оба пути взаимосвязаны и стимулируют и оживляют друг друга.

Палестинские делегации в различных многосторонних рабочих группах неоднократно подчеркивали, что региональное сотрудничество на равноправной основе ни в какой области невозможно до тех пор, пока не будут восстановлены законные права и пока оккупирующая держава будет сохранять строгие ограничения в отношении палестинского народа. Хотя мы понимаем и разделяем эту принципиальную позицию, а также разделяем чувства разочарования и нетерпения, мы очень надеемся на то, что будет сделано все, чтобы облегчить участь перемещенных людей в настоящее время и подготовить их любым возможным способом к тому дню, когда станет возможным самоуправление. Именно ради этого и должен проводиться многосторонний мирный процесс. Все, что могут сделать страны из других регионов, как моя страна, они должны сделать для этого.

(Г-н Хайноци, Австрия)

Когда мы говорим "мир", мы говорим также и "законные права палестинского народа". Лишь мирное единение всех народов Ближнего Востока может гарантировать дальнейшее развитие многогранного культурного наследия, а также наследия цивилизации Ближнего Востока. Это должно произойти при помощи всех нас, должно стать реальностью на благо стран и народов, которые непосредственно в этом заинтересованы.

Г-н БАТЧЕР (Австралия) (говорит по-английски): Мы являемся свидетелями глубоких изменений, происходящих на международной арене. Окончание "холодной войны" и переход от противостояния великих держав к новым уровням сотрудничества основательно изменили мир, в котором мы живем.

На Ближнем Востоке новая атмосфера международного сближения побудила Израиль и его арабских соседей по-новому посмотреть на вопросы, которые вызывают у них разногласия. К сожалению, как свидетельствует трагическая ситуация на Балканах, давняя вражда и разногласия с трудом поддаются быстрому решению. Ситуация на Ближнем Востоке с ее сложными историческими и политическими корнями является одним из наиболее давних конфликтов в международной повестке дня.

Поэтому особенно приятно отметить то, что стороны проявили готовность сесть за стол переговоров и обсудить свои разногласия. Австралия воздает должное инициаторам мирного процесса, который начался в Мадриде более года назад, а также их прозорливости, которую они проявили начав процесс диалога между сторонами и создав рамки для проведения таких переговоров. В поиске справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке не может быть альтернативы прямым переговорам между сторонами.

Австралия не является одним из главных действующих лиц в ближневосточных делах, но, как и другие ответственные страны, мы обеспокоены последствиями конфликта в этом регионе для глобальной безопасности.

Австралийская политика в отношении Ближнего Востока основывается на двух основных предпосылках: во-первых, полное признание права Израиля существовать в рамках безопасных и признанных границ, и, во-вторых, признание права на

(Г-н Батлер, Австралия)

самоопределение палестинского народа, включая их право, если таков будет их выбор, на независимость и возможность создания своего собственного независимого государства.

На протяжении многих лет Австралия поддерживает идею всеобъемлющего решения ближневосточного спора на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые призывают Израиль уйти с территорий, оккупированных в ходе войны 1967 года, а также уважать и признавать суверенитет каждого государства в регионе и право каждого государства жить в мире в рамках безопасных границ. Мы надеемся, что Мадридский мирный процесс приведет к такому всеобъемлющему урегулированию.

В период с начала проведения первой конференции в Мадриде мы были свидетелями прогресса по всем двусторонним направлениям и мы видели потенциальный вклад многосторонней фазы в дело развития регионального сотрудничества в целом ряде областей. Приятно отметить, что восьмой раунд двусторонних переговоров между сторонами планируется возобновить в Вашингтоне на этой неделе.

Мы считаем, что настало время для того, чтобы все стороны продумали и осуществили дальнейшие меры по укреплению доверия, которые могли бы придать импульс мирному процессу. Что касается арабской стороны, то прекращение экономического бойкота в отношении Израиля явилось бы практическим шагом по пути сокращения взаимных подозрений и вражды. Израиль также мог бы продемонстрировать свою приверженность мирному процессу, взяв на вооружение практику, которая немедленно улучшила бы положение в области прав человека и условия жизни на оккупированных территориях.

Австралия призывает все стороны проявлять терпимость, предотвращать повторение насилия, которое произошло на юге Ливана и на севере Израиля в ноябре. Насилие, свидетелями которого мы были в течение последних месяцев на юге Ливана, в Израиле и на оккупированных территориях, может привести к прекращению переговоров и тем самым сыграть на руку тем группам, которые выступают против них.

(Г-н Батлер, Австралия)

Мы с удовлетворением отмечаем, что последний раунд переговоров между Израилем и Ливаном продолжался без перерыва, несмотря на насилие, вспыхнувшее на их границе. Мы настоятельно призываем всех участников конфликта проявлять сдержанность, воздерживаться от насилия, которое мешает сосредоточиться на вопросах, обсуждаемых за столом переговоров.

Мы надеемся, что все стороны увидят преимущества участия в многосторонней фазе переговоров и обеспечат такое положение вещей, чтобы прогресс на этом этапе дополнял и укреплял прогресс двустороннего процесса. Мирный процесс дает сторонам шанс разработать основные правила, которые в будущем могли бы не только обеспечить мир в регионе, но и привели бы к большему процветанию путем регионального сотрудничества. Многосторонние переговоры способны привести к региональному сотрудничеству в таких жизненно важных вопросах, как водные ресурсы, экономическое развитие, контроль над вооружениями, региональная безопасность, окружающая среда и беженцы.

(Г-н Батлер, Австралия)

В соответствии с поддержкой Австралии многосторонней фазы переговоров мы недавно принимали участие в деятельности рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности. Исходя из нашего опыта развития региональных стратегий по контролю над вооружениями и разоружения, мы призывали арабских и израильских делегатов двигаться в направлении налаживания регионального диалога по вопросам контроля над вооружениями и безопасности и уделять при этом внимание осуществимым мерам укрепления доверия, которые в свою очередь могли бы привести к возможным договоренностям по контролю над вооружениями в будущем.

Австралия надеется, что она и впредь будет сотрудничать с этой рабочей группой. Мы готовы играть вспомогательную и конструктивную роль с целью содействовать подлинным договоренностям по контролю над вооружениями в регионе в контексте мирных переговоров.

Австралия полностью поддерживает Таифское соглашение, и мы приветствуем прогресс в сфере национального примирения в Ливане в соответствии с положениями Соглашения. Мы призываем все стороны уважать и применять на практике это соглашение. Австралия выступает против любых действий в Ливане со стороны внешних сил, которые могли бы поставить под угрозу ливанский суверенитет. Мы надеемся, что в будущем ситуация позволит вывести все иностранные силы из Ливана.

Австралия по-прежнему полностью поддерживает действия, предпринятые Советом Безопасности в отношении Ирака, включая продолжение акций по уничтожению оружия массового уничтожения Ирака и по расследованию иракских программ в области вооружения. Австралия испытывает озабоченность в связи с тем, что Ирак не выполнил в полном объеме и безоговорочно свои обязательства перед Советом Безопасности, и мы призываем Ирак сделать это без промедления.

Мы особенно озабочены положением некоторых групп гражданского населения в Ираке и призываем правительство Ирака стремиться к обеспечению того, чтобы все его граждане пользовались в равной мере как правами человека, так и политическими правами в соответствии с резолюцией 688 (1991) Совета Безопасности.

(Г-н Батлер, Австралия)

Мы с удовлетворением отмечаем недавнее возобновление действия Меморандума о взаимопонимании, который регулирует деятельность гуманитарных программ Организации Объединенных Наций в Ираке. Мы надеемся, что в будущем удастся избежать тех проволочек, с которыми столкнулись стороны при его подписании. Ответственность за благосостояние иракского народа в конечном итоге ложится на правительство Ирака. Австралия вновь настоятельно призывает правительство Ирака сотрудничать с Советом Безопасности в осуществлении этих резолюций, которые позволили бы ему возобновить экспорт нефти для исправления тяжелого положения гражданского населения.

Австралия также поддерживает и действия Совета Безопасности в отношении Ливии, и мы надеемся, что в ближайшее время Ливия найдет возможность полностью соблюдать резолюции 731 (1992) и 748 (1992) Совета Безопасности.

В заключение я хотел бы призвать все стороны, участвующие в нынешнем мирном процессе на Ближнем Востоке, продолжить переговоры и стремиться к договоренностям, которые позволят всем государствам региона жить во взаимном мире в рамках безопасных и международно признанных границ. Если не будет дальнейшего прогресса, то возникнет серьезная опасность того, что те круги, которые представляют делегации, перестанут поддерживать мирный процесс. Переговоры по Ближнему Востоку не должны рассматриваться как игра с нулевым результатом, когда выигрыш одной стороны означает проигрыш другой. Всеобщее урегулирование должно скорее привести к такому результату, когда участники выигрывают в конце процесса по сравнению с тем положением, в котором они были в самом начале.

Австралия призывает все государства оказывать полную поддержку нынешним усилиям по достижению справедливого и прочного мира в регионе. Преимущества такого урегулирования будут иметь далеко идущие последствия не только с точки зрения мира, стабильности и, в конечном итоге, благосостояния региона, но и явятся важным вкладом в дело международного мира и безопасности.

Г-н МОТХИБАМКЛЕ (Ботсвана) (говорит по-английски): В прошлом году, когда мы обсуждали этот вопрос, Мадридская конференция, которая собрала народы Ближнего Востока вместе впервые за 40 лет, только что завершилась. Конференция позволила нам испытать надежды на то, что урегулирование ближневосточной проблемы уже наметилось и что мир не за горами. Мы возлагали надежды на эту Конференцию, потому что там собрались давние противники, для того чтобы обсудить "справедливое, прочное и всеобъемлющее мирное урегулирование с помощью прямых переговоров".

Мы были убеждены и по-прежнему убеждены, что решение арабо-израильского конфликта будет найдено самими народами Ближнего Востока в духе компромисса. Народы Ближнего Востока устали уже от звуков выстрелов в ходе кровавого конфликта, который выливается в убийство ни в чем не повинных гражданских лиц, включая женщин и детей.

Человечество приветствует становление нового мирового порядка, мира, где наши дети могли бы ложиться спать, не боясь ядерной угрозы, мира, где можно жить безопасно; мира, где не было бы идеологических конфликтов, соперничества в борьбе за сферы влияния, -- мира, где все, независимо от цвета кожи, пола, происхождения или религиозных воззрений, могли бы жить вместе как братья и сестры. Эти очевидные гарантии покоя, мира и безопасности в мире ничего не значат для тех, кто находится в центре конфликта на Ближнем Востоке. Для них плоды нового мирового порядка пока еще не созрели. Для них старый мировой порядок остается прежним, неизменным, и он будет таковым оставаться для них, как будто бы время не изменилось.

Моя делегация с большим интересом выслушала выступление министра иностранных дел Израиля в ходе общих прений. Он говорил об

"Израиле, который сделал свой выбор и, освободившись от теней прошлого, готов встретить зарю нового времени". (А/47/РV.20, стр. 44-45)

Он сказал, что:

"силы перемен разрушают столпы традиционного мышления, согласно которому военная мощь является источником национальной силы и престижа". (Там же, стр. 44-45)



(Г-н Мотхибамеле, Ботсвана)

Он добавил, что

"это уже не соответствует истине". (Там же, стр. 44-45)

Я решил напомнить Ассамблее о том, что сказал министр Шимон Перес в связи с тем, что мир сейчас ожидает подтверждения того, что его слова соответствуют делам. "Новая метла чисто метет", -- говорит старая пословица.

(Г-н Мотхибамеле, Ботсвана)

Моя делегация хотела бы стать свидетелем, как новое правительство Израиля перейдет от слов к делу. Слова мы слышали в течение долгого времени. Моя делегация испытала бы чувство удовлетворения, если бы правительство Израиля от политики затягивания перешло к действиям и если бы другие действующие лица на Ближнем Востоке совместно пошли по пути разрешения этой проблемы. Последующие поколения будут судить участников по их действиям.

Снова, когда Ассамблея обсуждала пункт 10 повестки дня, представитель Израиля сослался на принципы, закрепленные в Уставе, в котором красноречиво говорится о решимости

"избавить грядущие поколения от бедствий войны ... вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций ... проявлять терпимость и жить вместе в мире друг с другом, как добрые соседи, и объединить наши силы для поддержания международного мира и безопасности ... и использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов ...".

Он также поставил вопрос перед оратором из Греции: "Можно ли обвинить оратора в большем преступлении, чем то, что его слова расходятся с делами?"

Я решил напомнить Ассамблее о том, что говорят сами израильтяне, поскольку даже в ходе сегодняшних обсуждений похоже, что слова не соответствуют делам.

Доклады, представленные на Ассамблее, содержат подробности целого ряда тревожных событий и опасных ситуаций, которым подверглись палестинцы со стороны израильских оккупационных войск. Эти вопросы вызывают серьезную озабоченность и лишь подрывают или отравляют атмосферу терпимости на переговорах. Израилю настоятельно необходимо проявить сдержанность. Израильское правительство поступит правильно, если прекратит и откажется от отвратительной практики и таким образом создаст условия, ведущие к переговорам.

Ботсвана, являясь свободолюбивой, миролюбивой страной, которая привержена принципам справедливости, разочарована докладом и призывает Израиль заявить о своей приверженности переменам в кратчайшие сроки. Время приобретает сейчас особое значение. Необходимо напомнить о том, что в рамках данного конфликта

(Г-н Мотхибамеле, Ботсвана)

встает вопрос о борьбе за первородное право двух народов, заявляющих, что их независимая родина в Палестине должна иметь равные права. Народ Израиля имеет право на проживание там, где находилось государство Израиль до 1967 года, это право долгое время признавала Ботсвана, и оно не подлежит обсуждению. Мы вновь повторяем, что реальность государства Израиль является не временной, а постоянной. В равной степени народ Палестины также имеет право на свою родину на Западном берегу и в секторе Газа, это право также не подлежит обсуждению, как и право Израиля на право существования в границах до 1967 года. Именно в этом контексте необходимо понимать нашу твердую поддержку борьбы народа Палестины за свободу и независимость в рамках палестинского государства на Западном берегу и в секторе Газа.

Выступая с откровенным обращением к сторонам ближневосточного конфликта к сотрудничеству друг с другом, мы также призываем к взаимной сдержанности. Обе стороны должны знать, что статус-кво в регионе непрочен. Вторжение на территорию друг друга лишь замедлит мирные переговоры. Генеральный секретарь заявил:

"Все участники этого процесса должны проявлять добрую волю, гибкость и решимость, которые необходимы для продолжения переговоров до тех пор, пока они не увенчаются достижением стоящей перед ними цели. Народы Ближнего Востока - региона, где произошло пять крупных войн и где напряженность и кровопролитие по-прежнему бросают тень на начавшийся хрупкий процесс - в полной мере заслуживают этого". (А/47/672, пункт 29)

Я полностью от имени нашей делегации присоединяюсь к вышесказанному. Погибли многие арабы, палестицы и израильтяне. Никто не заинтересован в том, чтобы совершались бессмысленные убийства людей. В этой связи наша делегация с удовлетворением отмечает, что после Мадридской конференции динамика процесса не была утрачена. Поэтому моя делегация воздает должное Соединенным Штатам за то, что они сохраняли динамику этого мирного процесса, и обращается с призывом ко всем в регионе участвовать в переговорах в духе компромисса.

Крайне необходимо проявлять терпимость. Предвзятость позиций не поможет в этой ситуации. Я уже говорил, что в такой ситуации необходимо действовать в духе компромисса. Все народы Ближнего Востока должны участвовать в этом

(Г-н Мотхибамеле, Ботсвана)

процессе. Поэтому моя делегация надеется на то, что Организации освобождения Палестины (ООП) также будет позволено участвовать в переговорах, чтобы она смогла содействовать процессу установления мира в этом регионе. По мнению моей делегации, в этом состоит верный рецепт для установления прочного мира на беспокойном Ближнем Востоке. Моя делегация надеется и молится, что свобода, мир и безопасность возобладает в этом регионе и во всем мире.

Г-н МАККИННОН (Новая Зеландия) (говорит по-английски): В это время в прошлом году мы с оптимизмом обсуждали события на Ближнем Востоке. Организация Объединенных Наций продемонстрировала свой потенциал в деле освобождения одного из малых государств-членов от агрессии и оккупации со стороны более крупного соседа. И стороны, составляющие основную проблему региона, наконец приступили к процессу проведения диалога относительно мирного урегулирования своего спора.

Удалось добиться определенного прогресса, однако возникли новые трудности и продолжается неопределенность. Усилия Организации в деле оказания гуманитарной помощи курдскому и шиитскому населению Ирака, а также непосредственная поддержка со стороны Новой Зеландии усилий по ликвидации иракского оружия массового уничтожения были отмечены заметным успехом. Однако было также отмечено нежелание иракского руководства серьезно подойти к обязательствам Совета Безопасности и к сути его резолюций. Мы настоятельно призываем и надеемся, что Ирак будет полностью соблюдать эти резолюции. Мы должны также выразить нашу обеспокоенность положением граждан Кувейта, которые находятся за пределами этой страны и не имеют никакой связи со своими семьями. Восстановление таких связей является основной задачей гуманности.

Новая Зеландия по-прежнему озабочена тем, что на Ближний Восток продолжает поступать оружие. В прошлом году удалось добиться существенного прогресса в связи с ликвидацией иракского оружия массового уничтожения, что является причиной для удовлетворения. Однако нельзя удовлетвориться достигнутым в этом отношении прогрессом. Прочный мир и стабильность в регионе потребуют более широких усилий по контролю за вооружениями и сокращением вооружений. Это приведет к дальнейшему прогрессу как на региональном, так и на глобальном уровне.

(Г-н Маккиннон, Новая Зеландия)

К сожалению, как представляется, предстоит еще долгий путь, прежде чем будет создан существенно более благоприятный климат для того, чтобы превратить такие цели, как создание зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения на Ближнем Востоке, в реальность. Вместе с тем усилия по укреплению мер доверия между государствами региона являются важным вкладом в создание условий для надлежащего контроля над вооружением и разоружения и обеспечения прочного мира. Поэтому мы решительно поддерживаем ведущийся диалог в рамках Рабочей группы по контролю над вооружением, которая была учреждена в контексте недавних переговоров.

Новая Зеландия вместе с другими членами Организации испытывает серьезную озабоченность в связи с поддержанием международного мира и безопасности и урегулированием международных споров мирными средствами. Никогда еще эти главные цели Организации не проходили столь серьезную проверку, как на Ближнем Востоке. Новая Зеландия всегда с глубокой симпатией и тревогой относилась к судьбам людей на Ближнем Востоке. Поэтому мы целиком и полностью осознаем страдания народов региона в результате конфликтов и поддерживаем такие меры, которые предусмотрены Уставом Организации Объединенных Наций по защите этих людей и для улучшения их положения.

Мы долго считали, что мирное урегулирование арабо-израильского спора требует приверженности всех сторон к ведению переговоров. Раунд переговоров, который начался год назад в Мадриде под эгидой Соединенных Штатов и при поддержке Российской Федерации, породил новую надежду на решение этого сложного, казалось, неразрешимого вопроса. Это была самая лучшая возможность для достижения прогресса. Новая Зеландия приветствовала эти переговоры и по-прежнему полностью их поддерживает.

Мадридский раунд переговоров пока не привел к достижению конкретных результатов, однако он дал возможность создать более благоприятную атмосферу. Эта атмосфера была поставлена под угрозу в связи с недавними событиями в южном Ливане. Эти события не должны помешать стремлению сторон найти решение этого вопроса.

(Г-н Маккиннон, Новая Зеландия)

Новая Зеландия ожидает, что эти переговоры предоставят жертвам бездействия, а именно палестинскому народу, помощь в период жестокой военной оккупации и лишения их законных прав. Их участие в переговорах принесет им только пользу.

Сменявшие друг друга правительства Новой Зеландии поддерживали всеобъемлющее урегулирование на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. В этих резолюциях возлагается четкая ответственность на все стороны. Резолюции признают, что все государства региона имеют право существовать в условиях мира в рамках безопасных и признанных границ, свободными от применения силы или угрозы ее применения. Израиль, очевидно, имеет такое право. Однако эти резолюции также указывают на недопустимость приобретения территории путем войны и призывают к выводу израильских сил с территорий, оккупированных в 1967 году. Мы сожалеем, что Израиль лишь частично выполнил этот призыв. Мы поддерживаем формулу "земля в обмен за мир". Мы считаем, что она может быть эффективной.

Новая Зеландия по-прежнему считает, что любое решение должно признавать права обеих сторон. Если право Израиля на существование в условиях безопасности и территориальной целостности очевидно, палестинцы также имеют право на самоопределение, включая право на создание своего собственного государства, если они того пожелают. Мадридский раунд переговоров предоставил рамки для осуществления их надежд. То, что они признали, что это будет постепенный процесс, отражает вызывающую восхищение готовность идти на компромисс. Без такой готовности с обеих сторон процесс зайдет в тупик, и, вместо того чтобы процветал мир, усилятся страдания.

Мы с удовлетворением отметили, что Израиль по крайней мере готов модифицировать свою политику в отношении новых поселений на оккупированных территориях. Однако более полезным жестом компромисса было бы полное прекращение строительства новых поселений в этих районах. Мы по-прежнему верим, что эта практика является основным препятствием на пути мирного процесса. Мы также поддержали бы призыв к арабским государствам пойти на взаимные уступки и снять торговый бойкот Израиля. Мы также настоятельно призываем Израиль выполнить резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности, в которой

(Г-н Маккиннон, Новая Зеландия)

содержится призыв к Израилю вывести все свои силы со всей территории Ливана. Нынешняя ситуация в южном Ливане и ее воздействие на мирные переговоры подчеркивают настоятельную необходимость того, чтобы воцарился дух примирения.

На эту Организацию возложена обязанность по укреплению мира во всех регионах. Положение на Ближнем Востоке требует такта и поощрения, поскольку долгожданная цель мира очень близка. Было бы трагедией позволить прошлым обидам и обвинениям сорвать процесс мира и обречь так много ни в чем не повинных людей, с обеих сторон вовлеченных в конфликт, по-прежнему жить в условиях неопределенности и продолжения войны. Стороны в конфликте имеют потенциальные возможности разрешить свои разногласия. Они должны продемонстрировать волю. Мы должны поддержать их в их справедливых усилиях. Мы надеемся, что последний трудный шаг - это реальность безопасного и прочного мира.

Г-н АЧАРЬЯ (Непал) (говорит по-английски): Ближний Восток был в самом центре первого международного консенсуса в период после окончания "холодной войны" по поддержке принципа о недопустимости приобретения территории силой. Парадоксально, но Ближний Восток по-прежнему продолжает оставаться регионом, где невозможность достижения мира может потенциально подорвать создание международного порядка в эпоху после окончания "холодной войны".

В ходе прений по этому пункту в прошлом году государства-члены приветствовали начало исторической Мирной конференции по Ближнему Востоку в Мадриде. Ключ к этой важной инициативе заключался в напряженных консультациях, проведенных ее спонсорами. Как и другие члены Организации Объединенных Наций, Непал также ожидал более быстрых темпов развития этого процесса. Однако нам приятно, что год спустя после начала переговоров в Мадриде приобретенный импульс был сохранен. Как двусторонние, так и многосторонние переговоры продолжают, и стороны ведут диалог по существу.

Региональные аспекты мирного процесса включают ключевые вопросы, связанные с безопасностью, водой, окружающей средой, экономическим развитием и беженцами. Мы поддерживаем призыв превратить Ближний Восток в регион, свободный от ядерного и другого оружия массового уничтожения. Присоединение всех государств этого региона к существующим международным документам станет крупным шагом в этом направлении.

Организация Объединенных Наций в силу своей исторической связи с ситуацией, призвана играть важную роль на Ближнем Востоке. Резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности являются основой продолжающегося процесса переговоров. Важно, чтобы постоянное и разнообразное присутствие Организации Объединенных Наций в регионе признавалось и поддерживалось. Три операции по поддержанию мира в регионе путем поддержания региональной стабильности в рамках мандата способствуют возможности достижения мира. Несколько учреждений Организации Объединенных Наций, включая Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, проводят ценную работу гуманитарного характера.

Мое правительство поэтому удовлетворено тем, что Организации Объединенных Наций было предложено принять участие в качестве полноправного участника в многосторонних рабочих группах по региональным вопросам. Я пользуюсь случаем, чтобы выразить наше удовлетворение в связи с назначением посла Чинмая Гарехана из Индии, дипломата, который умеет довести дело до конца, обладает многими достоинствами и опытом, Специальным представителем Генерального секретаря на многосторонних переговорах.

Непал давно подчеркивал, что любое решение проблем Ближнего Востока должно основываться на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Мы также продолжаем считать, что справедливое, прочное и всеобъемлющее урегулирование арабо-израильского конфликта должно включать в себя три элемента: уход Израиля с территории, оккупированной им с 1967 года; признание права всех государств региона, включая Израиль, жить в мире; и решение проблемы Палестины на основе признания законных политических прав палестинского народа.

Непал приветствует намерение нынешнего правительства Израиля сделать все возможное в интересах мира. Мы ждем от Израиля скрупулезного выполнения четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны. Мы призываем правительство Израиля предпринять неотложные меры по обеспечению соблюдения прав человека и улучшению социальных и экономических условий жизни людей на оккупированных территориях. Мы сожалеем по поводу совершенных насилий на оккупированных территориях. Мы призываем все заинтересованные стороны



(Г-н Ачарья, Непал)

воздерживаться от слов и действий, которые могли бы поставить под угрозу мирный процесс. Мы призываем их продемонстрировать гибкость и дальновидность. Все они имеют равные шансы в достижении успеха мирного процесса. Учитывая прошлую историю и нынешнюю неопределенность, есть этот шанс и у международного сообщества.

Непал поддерживает усилия правительства Ливана по восстановлению своей законной власти по всей стране. Наше продолжающееся участие во Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане отражает нашу приверженность этому делу.

Никакой посторонний не может установить мир на Ближнем Востоке. Достижение мира на Ближнем Востоке является делом заинтересованных сторон. После более четырех десятилетий мир на Ближнем Востоке имеет шанс. Заинтересованные в выполнении этого обещания стороны несут ответственность перед собой и перед миром.

Г-н БРАЙТЕНСТАЙН (Финляндия) (говорит по-английски): Исчезновение противостояния между Востоком и Западом из глобальных дел сняло угрозу глобальной ядерной конфронтации на Ближнем Востоке. Это очень хорошее событие. Одновременно, к сожалению, в регионе нет и реального мира. Арабо-израильский и израильско-палестинский конфликты продолжают бушевать. Насилие и репрессии - все это слишком очевидно.

Стало ясно, что мир на Ближнем Востоке в эпоху после "холодной войны" зависит от самих сторон. Ни один посторонний, каким бы могущественным и решительным он ни был, не сможет сделать это за них или сделать это против желания заинтересованных сторон.

Имеются признаки надежды. Мирный процесс, который был начат в Мадриде более года назад, возможно, не достиг того, на что надеялись оптимисты. Однако он и не потерпел неудачу, чего опасались пессимисты. Насколько мы полагаем, мирный процесс идет прочно по своему пути. Для нестабильного Ближнего Востока это уже само по себе является достижением. Понятно, что после 40 лет жестокого конфликта невозможно достичь мира единым росчерком пера.

Мое правительство полностью поддерживает мирный процесс на Ближнем Востоке как наиболее приемлемое средство достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе. Финляндия призывает все

(Г-н Брайтенстайн, Финляндия)

заинтересованные стороны продемонстрировать гибкость и дальновидность. Все заинтересованы в справедливом и прочном мире. Нас радует желание нового правительства Израиля рассмотреть варианты, которые совсем недавно казались невероятными.

Общепризнанные принципы мирного урегулирования на Ближнем Востоке продолжают оставаться прежними. Всеобъемлющий, справедливый и прочный мир в регионе должен основываться на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Приобретение территорий с помощью силы, даже в интересах самообороны, неприемлемо. Израиль поэтому должен уйти с территорий, которые он оккупировал в 1967 году. Однако Израиль, как и любое другое государство в регионе, имеет право на существование, но не путем насилия, а в рамках безопасных границ, которые признаны его соседями и всем миром в целом. Для того чтобы это произошло, необходимо уважать законные права палестинцев, включая их право на национальное самоопределение.

Финляндия сожалеет по поводу всех видов насилия на оккупированных территориях. Все стороны должны проявлять сдержанность. В этом контексте полное соблюдение Израилем четвертой Женевской конвенции имеет огромное значение.

Понятно, что существует необходимость в мерах укрепления доверия в рамках мирного процесса и за его пределами. Мы приветствуем любой вид замораживания деятельности по строительству поселений. На наш взгляд, Израиль должен пойти дальше и прекратить всю деятельность по строительству на оккупированных территориях. В конце концов, в соответствии с международным правом, эта деятельность носит незаконный характер. С арабской стороны, снятие торгового бойкота, направленного против Израиля и иностранных фирм, которые сотрудничают с Израилем, могло бы стать необходимой и своевременной мерой укрепления доверия.

На перенасыщенном оружием Ближнем Востоке доверие также могло бы быть укреплено путем присоединения государств региона к международным документам по нераспространению оружия массового уничтожения. Мы приветствуем намерение Израиля стать участником Конвенции по химическому оружию и призываем его арабских соседей поступить также. В то же время мы полностью понимаем, что

(Г-н Брайтенстайн, Финляндия)

процесс всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке выиграл бы, если бы Израиль внимательно отнесся к неоднократному призыву международного сообщества присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия, как это уже сделало большинство арабских стран.

Поддерживая происходящий мирный процесс на Ближнем Востоке, мое правительство считает также, что Организация Объединенных Наций должна более активно участвовать в нем, в соответствии с руководящими принципами, принятыми в ходе мирного процесса. Процесс, который практически преследует цель выполнить резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, выиграл бы от более активного участия Организации Объединенных Наций, в частности, в силу того, что любой успешный результат мирного процесса повлек бы за собой участие Организации Объединенных Наций в его осуществлении.

Поэтому мы приветствуем тот факт, что Организация Объединенных Наций будет участвовать в качестве полноправного наднационального участника в многосторонних переговорах. Мы приветствуем, в частности, решение Генерального секретаря назначить высокое должностное лицо, посла Гарехана, координатором деятельности Организации Объединенных Наций в этом процессе.

В более широком смысле размах участия Организации Объединенных Наций в мирном процессе зависит также от самой Организации. Чем более беспристрастной будет восприниматься Организация Объединенных Наций, тем выше ее шансы для выполнения такой роли. Поэтому вызывает сожаление, что многие резолюции Генеральной Ассамблеи по Ближнему Востоку похоже зашли в тупик и просто повторяют штампы прошлых лет. Сегодня требуется не количество резолюций, а их соответствие духу мирного процесса.

Наконец-то мир на Ближнем Востоке имеет шанс. Мирный процесс идет. Стороны этого процесса должны воспользоваться этим шансом в собственных интересах и в интересах всего мира.

Г-н СИДОРОВ (Российская Федерация): Вот уже 45 лет в повестке дня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций стоит вопрос о положении на Ближнем Востоке. Длившееся десятилетия в этом регионе арабо-израильское вооруженное противостояние, неоднократно выливавшееся в крупномасштабные войны, убедительно продемонстрировало, что насилием решить проблемы Ближнего Востока невозможно. Отказ от бесперспективных и крайне опасных стереотипов эпохи конфронтации позволяет по-новому взглянуть на суть проблем региона, взглянуть с точки зрения обеспечения подлинных интересов стран и народов в перспективе их мирного и безопасного сосуществования. Такой подход создает благоприятные возможности для перевода регионального противостояния в плоскость политического диалога, переговоров по острым и застарелым проблемам ближневосточного урегулирования.

С запуском в октябре прошлого года в Мадриде мирного процесса, получившего самую широкую поддержку мирового сообщества, дело достижения справедливого и, следовательно, прочного урегулирования конфликта сдвинулось, наконец, с мертвой точки. Сегодня можно с удовлетворением констатировать, что за прошедшее время стороны, преодолевая разделяющий их психологический барьер, продемонстрировали серьезный настрой на поиск компромиссных решений, которые учитывали бы озабоченности всех, то есть стали бы результатом нахождения такого баланса интересов, который, опираясь на реалии сегодняшнего дня, был бы нацелен в будущее. Мы надеемся, что его участники, все заинтересованные стороны будут и впредь проводить реалистическую, конструктивную линию, способствующую продвижению к миру, безопасности и стабильности на Ближнем Востоке.

Семь раундов прямых двусторонних переговоров между израильянами и арабами, в том числе палестинцами, работа многосторонних рабочих групп, подключение к ней Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций свидетельствуют о том, что мирный процесс приобрел собственную внутреннюю динамику. Более того, он продемонстрировал, что только на этом пути можно найти реальные развязки ближневосточного узла, выйти на обеспечение безопасного существования всех государств региона, на осуществление национальных прав палестинского народа, а в более общем плане — на установление на Ближнем Востоке отношений добрососедства и сотрудничества.

(Г-н Сидоров, Российская Федерация)

Существует ли реальная альтернатива мирному процессу? По нашему глубокому убеждению -- нет, если, конечно, не считать "альтернативой" возврат к уже показавшей свою бесперспективность политике конфронтации.

Что касается конкретных условий и этапности урегулирования, то стороны в конфликте должны определить их на основе принципов, заложенных в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

В России приветствуют осуществленные за прошедший год шаги по дальнейшей нормализации обстановки в Ливане, продвижения по пути реализации положений Таифского соглашения. Мы высоко ценим усилия, которые прилагает президент Илиас Храуи для того, чтобы вывести страну из состояния кризиса, порожденного многолетней гражданской войной. В России убеждены, что наряду с проведением взвешенной политики на внутрививанской арене конструктивное участие в ближневосточном мирном процессе является неременным условием возрождения благополучия Ливана, распространения суверенитета его законных властей на всю ливанскую территорию. Как показывает весь прошлый опыт ливанско-израильских отношений, выполнения резолюции 425 (1978) Совета Безопасности невозможно добиться через насилие, и мы надеемся, что ныне идущий переговорный процесс между Израилем и Ливаном станет реальным вкладом в комплекс ближневосточного урегулирования.

Гонка вооружений на Ближнем Востоке давно уже превратилась в фактор все более дестабилизирующий и без того непростую обстановку в этом регионе. Поэтому весьма важно решительно пойти по пути создания в регионе устойчивой структуры безопасности. Приоритетные направления усилий в этом вопросе очевидны -- гарантировать, чтобы Ближний Восток стал зоной, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, а также достичь коллективных договоренностей с участием покупателей и основных поставщиков оружия, прежде всего наступательного, о контролируемом сокращении его потока в этот регион. Несомненно полезной была бы реализация инициатив по укреплению взаимного доверия, созданию демилитаризованных зон, осуществление других превентивных мер.

(Г-н Сидоров, Российская Федерация)

Мировое сообщество призвано своими действиями способствовать созданию такой атмосферы, которая благоприятствовала бы успешному преодолению и завершению переговоров. В этом, по нашему глубокому убеждению, заключается главная задача и нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Российская делегация приветствует более конструктивную тональность, в которой проходит в этом году на сессии Генеральной Ассамблеи обсуждение всего комплекса вопросов, касающихся Ближнего Востока. Закреплению этой атмосферы могло бы, на наш взгляд, способствовать снятие с голосования проектов резолюций, не отвечающих реалиям сегодняшнего дня либо затрагивающих вопросы, обсуждаемые на переговорах по ближневосточному урегулированию.

Россия как один из ко-спонсоров мирного процесса будет продолжать активные усилия по достижению всеобъемлющего и прочного урегулирования на Ближнем Востоке.

Мы не намерены преуменьшать сложность стоящих перед ближневосточным регионом проблем, но в то же время убеждены, что там нет таких проблем, которые не поддались бы цивилизованному решению, соответствующему чаяниям и надеждам вступающего в XXI век человечества.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.